

Зразок диплома бакалавра



УКРАЇНА
UKRAINE

ДИПЛОМ БАКАЛАВРА

_____ № 000000
(серія та реєстраційний номер,
що присвоюється)

(прізвище,

ім'я, по батькові)

закінчив(ла) у 20__ році
**Сумський державний педагогічний університет
імені А.С.Макаренка**

здобув кваліфікацію:

ступінь вищої освіти **бакалавр**

спеціальність _____

спеціалізація _____

освітня програма _____

професійна кваліфікація _____

Ректор/Rector

М.П. / Seal

BACHELOR'S DIPLOMA

_____ № 000000
(Series, registration number of the diploma)

(Family name)

(Given name(s))

in 20__ completed the full course of
**Sumy State Pedagogical University
named after A.S. Makarenko**

obtained qualification:

Bachelor Degree

Program Subject Area _____

Study Program _____

Educational Program _____

Professional qualification _____

Ю.О. Лянной/Yurii Liannoi

«____» _____ / _____ 20__ р.
(дата видачі/ Date of Issue)

Зразок диплома бакалавра з відзнакою



УКРАЇНА
UKRAINE

**ДИПЛОМ БАКАЛАВРА
з відзнакою**

№ 000000
(серія та реєстраційний номер,
що присвоюється)

_____ (прізвище,

_____ ім'я, по батькові)

закінчив(ла) у 20__ році
**Сумський державний педагогічний університет
імені А.С. Макаренка**
здобув кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **бакалавр**

спеціальність _____
спеціалізація _____
освітня програма _____
професійна кваліфікація _____

Ректор/Rector

М.П. / Seal

**BACHELOR'S DIPLOMA
with honours**

№ 000000
(Series, registration number of the diploma)

_____ (Family name)

_____ (Given name(s))

in 20__ completed the full course of
**Sumy State Pedagogical University
named after A.S. Makarenko**
obtained qualification:
Bachelor Degree

Program Subject Area _____
Study Program _____
Educational Program _____
Professional qualification _____

Ю.О. Лянной/Yurii Liannoi

«__» ____/____ 20__ р.
(дата видачі/ Date of Issue)

Зразок диплома магістра



УКРАЇНА
UKRAINE

ДИПЛОМ МАГІСТРА

_____ № 000000
(серія та реєстраційний номер,
що присвоюється)

(прізвище,

ім'я, по батькові)

закінчив(ла) у 20__ році
**Сумський державний педагогічний університет
імені А.С. Макаренка**
здобув кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **магістр**

спеціальність _____
спеціалізація _____
освітня програма _____
професійна кваліфікація _____

Ректор/Rector

М.П. / Seal

MASTER'S DIPLOMA

_____ № 000000
(Series, registration number of the diploma)

(Family name)

(Given name(s))

in 20__ completed the full course of
**Sumy State Pedagogical University
named after A.S. Makarenko**
obtained qualification:
Master Degree

Program Subject Area _____
Study Program _____
Educational Program _____
Professional qualification _____

Ю.О. Лянной/Yurii Liannoi

«__» _____/_____ 20__ р.
(дата видачі/ Date of Issue)

Зразок диплома магістра з відзнакою



УКРАЇНА
UKRAINE

ДИПЛОМ МАГІСТРА
з відзнакою

____ № 000000
(серія та реєстраційний номер,
що присвоюється)

(прізвище,

ім'я, по батькові)

закінчив(ла) у 20__ році
Сумський державний педагогічний університет
імені А.С. Макаренка
здобув кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **магістр**

спеціальність _____
спеціалізація _____
освітня програма _____
професійна кваліфікація _____

Ректор/Rector

М.П. / Seal

MASTER'S DIPLOMA
with honours

____ № 000000
(Series, registration number of the diploma)

(Family name)

(Given name(s))

in 20__ completed the full course of
Sumy State Pedagogical University
named after A.S. Makarenko
obtained qualification:
Master Degree

Program Subject Area _____
Study Program _____
Educational Program _____
Professional qualification _____

Ю.О. Лянной/Yurii Liannoi

«____» _____ / _____ 20__ р.
(дата видачі/ Date of Issue)

Зразок додатка до дипломів
бакалавра, бакалавра з відзнакою,
магістра, магістра з відзнакою європейського зразка

Diploma Supplement

серія, реєстраційний номер та дата видачі диплома
series, registration number and date of issue of the diploma

реєстраційний номер та дата видачі додатка
registration number and date of issue of the supplement
(без диплома недійсний)
(not valid without the diploma)

I. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА / INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

- 1.1. Прізвище / Family name(s).
- 1.2. Ім'я та по батькові / Given name(s).
- 1.3. Дата народження (число/місяць/рік) / Date of birth (day/month/year).

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ / INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

- 2.1. Кваліфікація випускника: ступінь вищої освіти, спеціальність (за необхідності – спеціалізація, освітня програма, професійна кваліфікація) / Qualification: Degree, Program Subject Area (if necessary Study program, Educational program, Professional qualification).
- 2.2. Галузь знань / Field of Study
- 2.3. Найменування і статус навчального закладу (наукової установи), який (яка) виконував(ла) освітню програму та присвоїв(ла) кваліфікацію¹ / Name and status of the the higher education (research) institution delivered the study program and conferred the qualification.
- 2.4. Мова(и) навчання / Language(s) of instruction.

III. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ / INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

- 3.1. Рівень кваліфікації / Level of qualification.
- 3.2. Офіційна тривалість програми / Official duration of programme.
- 3.3. Вимоги до вступу / Admission requirements(s).

IV. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ / INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

4. 1. Форма навчання / Mode of study
4. 2. Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею/ Programme requirements.
4. 3. Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання за кожним з них (за необхідності), кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, оцінки, рейтинги, бали / Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including European Credit Transfer and Accumulation System credits, grades, rating points, scores.
4. 4. Схема оцінювання / Grading scheme.
Довідник з розподілу оцінок / Reference book on ratings.
4. 5. Загальна класифікація присвоєної кваліфікації / Qualification within the general classification of qualifications.

V. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА / INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

2.1 Академічні права / Access to further studies.

2.2 Професійні права / Professional status.

VI. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

1. Найменування всіх вищих навчальних закладів (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів вищих навчальних закладів), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі навчальні заклади, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності).

Строки навчання в кожному з них / Name of the the higher education (research) institutions. Duration of training.

2. Інформація про атестацію / Information on certification.

3. Контактна інформація вищого навчального закладу (наукової установи) (у тому числі гарант освітньої програми) / Contacts of the the higher education (research) institution (including the information on the Head of Educational program).

4. Інформація про попередній документ про освіту (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування навчального закладу, який видав документ, дата видачі) / Information about the previous document of education (type of document, registration number, name of the institutions, date of issue).

Інформація про визнання іноземних документів про освіту / Information on the recognition of international education documents.

VII. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

8.1. Посада керівника вищого навчального закладу (наукової установи) або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу (наукової установи) / Position of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.

8.2. Підпис керівника вищого навчального закладу (наукової установи) або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу (наукової установи) / Signature of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.

8.3. Прізвище та ініціали керівника вищого навчального закладу (наукової установи) або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу (наукової установи) / Surname and initials of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.

8.4. Печатка вищого навчального закладу (наукової установи) / Seal of the higher education (research) institution.

8.5. Дата (день/місяць/рік) / Date of issue (day/month/year).

VIII. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ / INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Законодавство України про вищу освіту базується на Конституції України і складається із законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та інших нормативно-правових актів, міжнародних договорів України, укладених в установленому законом порядку.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на таких рівнях вищої освіти: початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти, який відповідає п'ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;

- перший (бакалаврський) рівень вищої освіти відповідає шостому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;

- другий (магістерський) рівень вищої освіти відповідає сьомому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;

- третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти відповідає восьмому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- науковий рівень вищої освіти відповідає дев'ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій.

Здобуття вищої освіти на кожному рівні вищої освіти передбачає успішне виконання особою відповідної освітньої (освітньо-професійної чи освітньо-наукової) програми, що є підставою для присудження відповідного ступеня вищої освіти: молодший бакалавр; бакалавр; магістр; доктор філософії; доктор наук.

Молодший бакалавр - це освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні вищої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньої-професійної програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС.

Бакалавр - це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня бакалавра на основі ступеня молодшого бакалавра визначається вищим навчальним закладом.

Магістр - це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми. Ступінь магістра здобувається за освітньо-професійною або за освітньо-науковою програмою. Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС, обсяг освітньо-наукової програми - 120 кредитів ЄКТС.

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 300-360 кредитів ЄКТС.

Особі, яка успішно виконала відповідну освітню програму та пройшла атестацію, видається документ про вищу освіту за відповідними ступенями: диплом молодшого бакалавра; диплом бакалавра; диплом магістра; диплом доктора філософії; диплом доктора наук. Невід'ємною частиною диплома бакалавра, магістра є додаток до диплома європейського зразка, що містить структуровану інформацію про завершене навчання.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

- системи забезпечення вищими навчальними закладами якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
- системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності вищих навчальних закладів та якості вищої освіти;
- системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

Ukraine's higher education system is regulated by the Constitution of Ukraine, the Laws of Ukraine "On Education", "On Higher Education", "On Scientific, Research and Development Activity", by ministerial and central government orders, and by international agreements which Ukraine has concluded in compliance with domestic and international law.

Education and training in Ukraine's higher education system is delivered at the following higher education levels:

- Initial level (short cycle) of higher education, which corresponds to Qualification Level Five in the National Qualifications Framework;
- First level of higher education (bachelor level), which corresponds to Qualification Level Six in the National Qualifications Framework;
- Second level of higher education (master level), which corresponds to Qualification Level Seven in the National Qualifications Framework;
- Third level of higher education (doctoral level), which corresponds to Qualification Level Eight in the National Qualifications Framework;
- Research level of higher education (habilitation), which corresponds to Qualification Level Nine in the National Qualifications Framework.

Attaining higher education at each of these levels requires successful completion of a relevant programme of study (vocational or academic) or research programme that leads to the award of a relevant higher education degree: junior bachelor; bachelor; master; doctor of philosophy; doctor of sciences.

Junior bachelor is a vocational degree acquired at the initial (short-cycle) level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion by the student of a vocational programme of study comprised of 90-120 ECTS credits.

Bachelor is a degree acquired at the First level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a professionally oriented bachelor programme comprised of 180-240 ECTS credits. The workload required for the award of a bachelor degree to a student who is continuing studies after having been awarded a relevant junior bachelor degree shall be defined by the higher education institution.

Master is a degree acquired at the Second level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a relevant academic or professionally oriented programme. A professionally-oriented master programme is comprised of 90-120 ECTS credits; an academic programme is comprised of 120 ECTS credits.

A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields is awarded to students who are accepted by a higher education institution after completion of full general secondary education to a relevant continuous programme of study (i.e. first and second levels combined) comprised of 300-360 ECTS credits, and is awarded upon its successful completion.

A document certifying the award of a higher education (research) degree is issued to a person who has successfully completed a vocational, professional, academic or research programme, and has passed the attestation requirements of the relevant programme.

The following types of documents are established to certify higher education (research) degrees at the relevant levels: junior bachelor diploma; bachelor diploma; master diploma; doctor of philosophy diploma; doctor of sciences diploma.

The bachelor, master, doctor of philosophy and doctor of sciences diploma are each appended by a Diploma Supplement produced according to European standards, which provides structured information about the completed course of study.

Ukraine's system of higher education quality assurance is comprised of:

- a system by which higher education institutions ensure quality of education activity, and of delivered higher education programmes (the institution's internal quality assurance system);
- a system of external quality assurance for higher education institutions and higher education programmes (the national quality assurance system of higher education, including national standards for higher education institutions and for delivered programmes);
- a system of higher education programme quality assurance verification by the National Higher Education Quality Assurance Agency and by independent quality assurance agencies empowered to assess and ensure quality of higher education.

Опис системи оцінювання вищого навчального закладу / Довідник з розподілу оцінок
 Explanation of the Institutional Grading System / Reference book on ratings

Оцінка (за національною шкалою) / National grade	Мін. бал / Min. marks	Макс. бал / Max. marks
Національна диференційована шкала / National differentiated grade		
Відмінно / Excellent	90	100
Добре / Good	74	89
Задовільно / Satisfactory	60	73
Незадовільно / Fail	0	59
Національна недиференційована шкала / National undifferentiated grade		
Зараховано / Passed	60	100
Не зараховано / Fail	0	59
Шкала ECTS / ECTS grade		
A	90	100
B	82	89
C	74	81
D	64	73
E	60	63
Fx	35	59
F	1	34

Відрахований(а)³

_____ (причина відрахування відповідно до наказу)

Expelled³

_____ (reason of expulsion according the order)

за наказом
order

_____ (дата і номер наказу)

_____ (Date, number)

Ректор
Rector

Лянной Ю.О.
Yurii Liannoi

Декан/Директор
Dean/ Institute Director

М.П.
Seal

" ___ " _____ 20 ____

Гарант освітньої програми

_____ (прізвище, ім'я, по батькові, посада)

Head of Educational program

_____ (Family name, Given name(s), position)

Тел./Tel.: _____ Факс/Fax: _____ E-mail: _____